

アダム見聞録

日本語も災害への備え



7月6日、DAIWA防災学習センターと消防本部共長出張所で開催された、防火危険物安全協会主催の「外国人のための防災講座」に参加しました。

揺れを感じたらどのように身を守るのか、消火器の使い方や煙の立ち込める空間からの脱出方法など、いざというときに落ち着いて行動するための訓練をしました。参加者は、市内企業で働くベトナム・フィリピン・インドネシアの方が多く、私は通訳として参加しましたが、日本語を直接理解できて、外国語訳を聞く前にうなずいていた人が多かったです。しかし、来日して1年も



▲消火器の使い方を学ぶ参加者

たたない参加者は、今年の元日に発生した能登半島地震のとき、いきなり緊急地震速報が鳴って、何をすればいいかわからず、固まってしまうと話してくれました。地震の経験のない参加者にとって、防災講座は貴重な機会になったと思います。

実際に災害が発生したら、通訳を手配できない可能性もあるため、通訳のいない環境で訓練を行うことは、参加者にとって、より現実的な体験となります。今後、地域で防災講座・訓練に参加予定の方は、外国人住民にも声を掛けてみてください。外国人住民が、災害時に必要な日本語を身に付ける機会になるでしょう。災害対策の一つとして、身を守るために必要な日本語力を備えておきたいものです。



Library Update

アローブ図書館
9月の休館日 17(火)

☎(48)1808
開館時間 9:00~20:00



今月の一冊

『やってみた！ いのちを守る64の防災活動』
関西大学初等部6年生(第11期生)/著 さくら社



小学1年生の時に大阪府北部地震を体験したこどもたち。その後、彼らが実際に試した防災活動の記録に、専門家によるアドバイスが加わった一冊です。

9月は防災月間。「知っている」だけでなく「やってみた」で、最善の備えについて、いま一度考えてみませんか？

図書館PickUp

開館10周年 ベストリーダー発表

図書館で多く貸し出された本「ベストリーダー」。開館から10年の間に、皆さんにたくさん読まれた本を紹介します。

▶ 棚番号 67 ▶ 特集期間 9/16(月)まで

7月予約ランキング

- 自分とか、ないから。 しんめいP/サンクチュアリ出版
- 雑問の多い料理店 結城真一郎/集英社
- 六月のぶりぶりぎっちゃん 万城目学/文藝春秋
- 頭のいい人だけが解ける論理的思考問題 野村裕之/ダイヤモンド社
- クスノキの女神 東野圭吾/美業之日本社

図書館イベント

読み聞かせ

9/3(火)・18(水)	11:00~
毎週(土)(9/14を除く)・22(日)	14:00~
(低学年向け)9/1(日)・14(土)	14:00~
ストーリー・テリング(5歳以上) 9/14(土)	10:30~
わらべうた 9/12・26(木)	11:00~
紙芝居 9/28(土)	11:00~

おおぶきっちゃん

香味野菜の入ったたれと揚げた魚の相性がバッチリです！

マグロのネギだれかけ



▶▶ 材料(4人分)

マグロ(角切り)	120g	ネギ	25g
片栗粉	15g	ショウガ	少々
米油(揚げ油)	適量	ニンニク	少々
		しょうゆ	大さじ1/2
		酒	小さじ1
		砂糖	小さじ1
		水	小さじ2

▶▶ 作り方

- ネギは、細かく切る。
- ショウガ・ニンニクは、すりおろす(チューブでもよい)。
- ①②(A)を合わせて、さっと煮る(電子レンジで加熱してもよい)。
- マグロに片栗粉を付けて、180℃の油で揚げる。
- ④に③をかける。



魚を風味よく食べることができます。ネギだれは、お好みに合わせて、焼いたり揚げたりした肉や魚にかけても、おいしく食べられます。

※7/16に市立小学校で提供したメニューです。

おおぶわいわいこどもトーク

「いけんを伝えよう グループトーク」
みんなの意見、はっぴょうしたよ！

健康未来政策課 ☎(85)3232



7/27のグループトークのようすをお伝えします
みんなでわいわい、思っていることをたくさん話したよ。

はじめて会った子となかよくなれて楽しかった~

道具を使って工作がしたい

ほかにこんな意見がでたよ
どろんこあそびがしたい
楽器を借りて演奏したい
公園でボールあそびがしたい

9/14(土)には、「市からみんなにお返事をする会」を開きまーす